



**Экономический и Социальный
Совет**

Distr.: Limited
27 June 2003
Russian
Original: English

Комитет по программе и координации

Сорок третья сессия

9 июня — 3 июля 2003 года

Пункт 9 повестки дня

**Утверждение доклада Комитета о работе
его сорок третьей сессии**

Докладчик: г-н Джерри Крамер (Канада)

Добавление

**Вопросы программ: предлагаемый бюджет
по программам на двухгодичный период
2004–2005 годов**

Пункт 4(а)

Раздел 13

Центр по международной торговле ЮНКТАД/ВТО

1. На своем 15-м заседании 19 июня 2003 года Комитет по программе и координации рассмотрел раздел 13 предлагаемого бюджета по программам на двухгодичный период 2004–2005 годов, озаглавленный «Центр по международной торговле ЮНКТАД/ВТО» (A/58/6 (Sect. 13)).

2. Представитель Генерального секретаря представил раздел 13 и ответил на вопросы, заданные в ходе рассмотрения Комитетом этого раздела бюджета.

Обсуждение

3. Была выражена поддержка деятельности Центра по международной торговле ЮНКТАД/ВТО (ЦМТ), особенно в сфере торговых услуг и повышения конкурентоспособности сектора предпринимательства. Подчеркивалась необходимость технического сотрудничества с развивающимися странами в этих областях.

4. Было высказано мнение, что в соответствии с принятым недавно Генеральной Ассамблеей решением по наброску бюджета для ЦМТ на двухгодичный период 2004–2005 годов в полной брошюре, которая должна быть представлена осенью, следует предусмотреть предоставление Объединенной консультативной группе ЦМТ услуг по обработке документации на арабском и китайском языках.

Выводы и рекомендации

5. Комитет принял к сведению предварительную смету для программы деятельности ЦМТ на двухгодичный период 2004–2005 годов. Он также принял к сведению тот факт, что при существующих административных механизмах, утвержденных Генеральной Ассамблеей, подробный предлагаемый бюджет по программам для ЦМТ на двухгодичный период 2004–2005 годов будет представлен непосредственно Ассамблее на ее пятьдесят восьмой сессии.

6. Комитет рекомендует отразить в предлагаемом бюджете по программам для ЦМТ на двухгодичный период 2004–2005 годов, который будет представлен Ассамблее на ее пятьдесят восьмой сессии, утвержденную Ассамблеей резолюцию о набросках бюджета для ЦМТ с учетом того, что доля Организации Объединенных Наций в бюджете ЦМТ составляет 50 процентов.

7. Комитет просит руководителей программ, включенных в раздел 13, в полной мере соблюдать правила и положения, регулирующие планирование по программам, программные аспекты бюджета, контроль выполнения и методы оценки.